



诗似李太白，
书难复为之

第 1678 号 本期八版 2017 年 8 月 28 日 星期一

商务印书馆 120 周年纪念

用思想推动社会进步

——访商务印书馆总经理于殿利

■本报记者 朱自奋

今年是中国现代出版企业——商务印书馆成立一百二十周年。日前，由中国人民大学历史学院、北京大学二十世纪中国文化研究中心、中国近现代新闻出版博物馆（筹）、商务印书馆等单位联合举办的“商务印书馆与中国现代文化的兴起”研讨会在京举行。学者们一致认为，商务印书馆一百二十年的发展历程与近代以来中国新学和新思潮基本同步，为几代中国人的心智成长和中国社会的现代化转型提供了彪炳史册的精神支撑和“重要引擎”。作为一家出版机构，商务印书馆不仅是中国出版业的骄傲，也是中国现代文化史上的地标。而在今天全球化时代，商务印书馆如何适应新的历史潮流，在全球文化格局中作出中国文化的新贡献，亦是众所瞩目的议题。本报记者赴京采访了商务印书馆总经理于殿利先生。

读书：两甲子的岁月，商务印书馆创造了中国文化的辉煌。今天回顾这一百二十年的历程，您认为商务印书馆在发展过程中最大的幸运在呢？

于殿利：商务印书馆的一百二十年，实际上是整个中国历史社会变革最重要的一个时期，正好是中国现代社会、现代文明形成的一百二十年，也是中国从旧的社会形态转向新的社会形态的一百二十年，同时也是中国人从过去的人转向为新人的时期。所以，商务是赶上了这个非常重要的历史机遇期，同时，又适应了社会的巨大需求。历来我一直都在讲，社会的需求是整个人类文明发展的巨大推动力。商务印书馆的先贤们适应了国家之需、民族之需和时代之需。北京大学陈平原教授讲过，在中国历史上，很难有学术机构像北大一样的幸运，赶上了这样一个历史机遇。同样，商务印书馆作为一个出版机构，能在整个国家民族的现代化社会形成过程中发挥这么重要的作用，世界上也很难有匹敌的。这就是我所说的商务印书馆得到发展的根本原因。

还有主观原因。就是夏瑞芳和张元济等商务先贤们那种深深的民族情怀，最后凝聚成了一种教育救国的抱负。他们最早编教科书时，夏瑞芳与张元济盟誓：“吾辈当以扶助教育为己任。”他们这样的一种抱负，使商务印书



《辞源》初版本书影

■要再造一个“科技商务印书馆”，用科技手段再创一个完全不同于传统出版手段的商务印书馆。这就是我们的理想和追求。

■“主题出版”已成为我们新时期的一个最重要的努力方向。

馆从创立开始就有了“昌明教育，开启民智”的使命。这是一种非常伟大的壮举式的行为。夏瑞芳与张元济明白，当时国家和民族最大的需要，就是要摆脱文盲，要让国人成为有知识有文化有技术有先进思想的人，否则这个国家民族就没有办法跟其他国家民族竞争，在世界立足。所以他们下大力气推进教育，从编教科书到编新式字典。商务编的新式字典，其中有最大的百科全书式的字典《辞源》。这些新式字典对我们弘扬中国传统文化精神起的作用，一直到现在都是别的任何字典都没法取代的。《辞源》是传统文化的集大成者。从《辞源》开始有了这样的口号：“国无辞书，无文化可言。”解放后，《新华字典》对全民语言文化的普及发挥了无可替代的作用。所有这些成就，都与商务印书馆从创立时就确立的使命密切相关。有了这样的一批先贤，才会招揽了当时中国各行各业的精英，荟聚在商务印书馆，通过这个与国家民族利益挂钩的平台，来施展抱负。商务的一百二十年，是与中国社会各界精英同行的一百二十年。

还有非常重要的一点，一百二十年来，商务先辈们创立的传统，没有变形没有走样。这是商务印书馆自身文化建设的一个结果。商务新员工都要学习馆史，最重要的是接受商务印书馆文化的培训——商务印书馆这样的文化机构的存在，不是为了赚钱而存在的，是为了用我们的出版物所传播的先进知识、观念、思想，来推动整个社会的发展、变革、进步。

读书：请您用一句话来概括



商务印书馆总经理于殿利

商务印书馆一百二十年来的成就？
于殿利：或许可以用一百二十年来商务印书馆一直努力追求的目标来回答：“用思想推动社会进步。”

读书：站在新的世纪，面临新的社会需求，商务印书馆有何新的发展策略？

于殿利：2010 年我出任商务印书馆总经理一职后，提出了新的十六个字的企业宗旨：“服务教育，引领学术，担当文化，激动潮流。”经馆委会反复讨论后通过。之所以提出新的企业宗旨，是因为先辈们提出的“昌明教育，开启民智”的口号，对后来者来说，显得太久远，而且，经过一百多年的发展，我国的各级教育体制已经很完备，现在如果一个出版机构再说“昌明教育”，人家往往会不知所云，得很费周折地跟人家解释。在我看来，“昌明教育”这句话现在还有用，因为出版就是一种教育，最简单的说法，离开了教材，教育用什么教？但这话现在得换一种说法了。而“开启民智”这话，永远都不过时，因为一个时代有一个时代的标准和要求。商务印书馆创立时，可能会用识不识字来判断一个人是不是文盲，可现在，社会文化发展特别快，可能未来就得用是否掌握先进技术、先进观念等来判断一个人是否文盲了。所以，开启民智永远不过时。但我们不能总是这样去跟人解释。我们得换一种语言表达。

接下来是“引领学术”。学术的研究不仅是由学者个人喜好兴趣去研究的，要想让研究发挥一定作用，你得让这个研究与国家时代的大的智力需求密切相关。所

以学术是需要引领的，而出版机构能起到这个作用。商务的“汉译世界学术名著”丛书出版时，先贤们对它的评价是“引领时代”、“奠基学术”，而现在我们提出了“引领学术”，我们有信心去做，我们还能比先贤们更往回退缩吗？一般出版社都只敢提出“服务学术”。我们商务印书馆要是不敢说“引领学术”的话，第一愧对前贤所取得的成果，第二也不能适应学术和社会发展的需求。这是一个很大的决心。

第三个就是“担当文化”。一个国家和一个民族的出版物，就基本构成了一个国家一个民族的文化走向。出版机构必须要有这样的文化担当意识。我们是世界上出版小语种工具书最多的出版社，共出了八十多个语种。现在国家提出“一带一路”倡议，建设人类命运共同体，要从语言文字开始，这是沟通人类心灵的工程。商务印书馆承担了沟通文化、倡导和展示人类文化多样性的责任。今后还会向这个方向发展。

另外，我们将加大乡土文化、少数民族文化的出版力度。近两三年，商务少说也出了一百辑这类图书，如《中国语言生活状况报告》《中国语言地图集》等大规模的丛书。再如《太姥文化》《舟山市志》《福州船政志》《泉州文库》《衢州文库》等中国地方文化图书。此外，我们还加大了反映人类文明多样性的图书出版，如反映美洲印第安人口述史的《战败者见闻录》，九十多岁智利诗人罗哈斯的诗集《太阳是唯一的种子》以及《爪哇史颂》等非常小众的书，力图展示人类文明的多样性。（下转第二版）

阅读前沿

查屏球——『鬼才』之思，穿越古今
王海晗——以一种超越遗忘的速度书写往昔
陈尚君——贾似道的困局
梁新军——诗人译诗：放眼世界，激活创造

每周一书



《黑色火焰：二十世纪美国黑人小说史》

王家湘著
浙江文艺出版社出版
定价：78 元

本书是我国第一部系统评介美国黑人小说发展史的专著，被誉为美国黑人文学研究领域中的里程碑著作。二十世纪的美黑人小说，从起步逐渐走向成熟，直到二十世纪末莫里森荣获诺贝尔文学奖，始终在美国文学中占据不可忽视的地位。本书对重要的美国黑人小说家及其代表作作了详实的介绍与分析，使得本书可作为一本“二十世纪美国黑人小说索引”。同时，作者非常关注小说所反映的美国黑人的抗争历史、政治诉求、文化传统等，为我们了解边缘族群争取权利的过程提供了一份丰富的材料。作者王家湘是资深翻译家、鲁迅文学奖得主。